



**Fundy Regional  
Service Commission**

**Commission de Services  
Régionaux de Fundy**

## **Réunion mensuelle ordinaire**

**tenue le 16 octobre 2017**

Procès-verbal de la réunion du conseil d'administration de la Commission des services régionaux de Fundy (CSRF) tenue le lundi 16 octobre 2017 au 10, chemin Crane Mountain, à Saint John.

### **1. Ouverture de l'assemblée**

Le président du conseil, Gary Clark, déclare la séance ouverte à 11 h 10.

### **2. Sont présents**

Gary Clark, président, maire de Quispamsis  
Glen Baxter, vice-président, représentant de DSL  
Bette Ann Chatterton, mairesse de St. Martins  
Don Darling, maire de Saint John (absent)  
Grace Losier, mairesse de Grand Bay-Westfield  
Nancy Grant, mairesse de Rothesay  
Brenda Rathburn, représentante de DSL  
David Rogers, représentant de DSL  
Sandra Speight, représentante de DSL

### **AUTRES**

Marc MacLeod, directeur général, CSRF  
Amanda Henderson, administratrice des opérations, secrétaire de séance, CSRF  
Terry Keating, ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

### **3. Adoption de l'ordre du jour**

La présidente demande que l'ordre du jour soit adopté sans modification.

**Proposition** : Adopter l'ordre du jour du 16 octobre 2017 sans modification.

Proposé par : Grace Losier  
Appuyé par : Nancy Grant  
Vote : proposition adoptée

### **4. Divulcation de conflit d'intérêts**

Aucun

### **5. Adoption de procès-verbaux**

#### **5. a) Procès-verbal du 12 juillet 2017 dont l'adoption avait été reportée**

**Proposition** : Adopter le procès-verbal reporté du 12 juillet 2017 sans modification.

Proposé par : Nancy Grant  
Appuyé par : Sandra Speight  
Vote : proposition adoptée

#### **5. b) Procès-verbal du 28 août 2017**

Nancy Grant mentionne le manque de détails au sujet de la discussion qui a porté sur le budget.

**Proposition** : Adopter le procès-verbal du 28 août 2017 sans modification.

Proposé par : Grace Losier  
Appuyé par : Sandra Speight  
Vote : proposition adoptée  
contre – Nancy Grant

### **5. c) Procès-verbal – Examen du règlement**

À la réunion du 28 août, on a discuté de la transparence relative au point 5 du procès-verbal du 16 juillet. L'adoption du procès-verbal a été reportée au 16 octobre afin de permettre un examen de notre règlement concernant les directives procédurales relatives à l'enregistrement des réunions et au contenu du procès-verbal. Il a été décidé de ne pas enregistrer les réunions et de continuer à suivre la procédure du Robert's Rules of Order, sauf qu'un petit résumé du thème de la discussion sera donné pour chaque point de l'ordre du jour, comme il se doit.

**Proposition** : Adopter la recommandation d'ajouter un article « 7.7 Procès-verbal » au règlement de procédure qui comprendra des sous-sections 7.7.1 et 7.7.2 comme recommandé.

Proposé par : Nancy Grant  
Appuyé par : Grace Losier  
Vote : proposition adoptée

### **6. Rapport de construction et de planification**

**Proposition** : Accepter et classer le rapport de construction et de planification.

Proposé par : Grace Losier  
Appuyé par : Sandra Speight  
Vote : proposition adoptée

### **7. Site d'enfouissement**

#### **7. a) Vente de débarras**

Marc MacLeod avise que la CSRF tiendra une vente de débarras « Chasse aux trésors » et que ce projet-pilote aura lieu à notre installation le 21 octobre 2017 de 8 h à 12 h. Cette activité de la Semaine de réduction des déchets vise à souligner jusqu'à quel point on jette des articles qui pourraient avoir une deuxième vie.

#### **7. b) Adjudication du contrat 2017-03 – camion pour le lixiviat**

Après examen attentif de toutes les soumissions, on juge qu'il convient de retenir celle de Bayview Trucks & Equipment, sans la garantie prolongée optionnelle, qui répond à tous les critères indiqués pour le nouveau camion destiné au lixiviat.

**Proposition** : Adjuger le contrat 2017-03 Tracteur tandem à cabine de jour, usage intensif, à Bayview Trucks and Equipment Ltd. pour l'achat d'un Kenworth T880 au prix de 164 000,00 \$ (taxes applicables en sus) à payer à même le Fonds de fonctionnement.

Proposé par : Grace Losier  
Appuyé par : Nancy Grant  
Vote : proposition adoptée

## **8. Budget**

Conformément à la loi prévoyant un examen de 45 jours, l'adoption du budget peut maintenant avoir lieu. Le directeur général fait rapport sur sa présentation du budget aux DSL, à Quispamsis et à Rothesay. Il n'y pas eu d'autres communautés qui ont demandé des présentations. Aucune modification n'a été mentionnée ou demandée.

**Proposition** : Approuver le budget 2018 tel que présenté par le directeur général.

Proposé par : Nancy Grant  
Appuyé par : Sandra Speight  
Vote : proposition adoptée

## **9. Correspondance**

### **9. a) Lettre de Hampton**

La municipalité d'Hampton a répondu à notre lettre annonçant que, à partir du 1<sup>er</sup> février 2018, nous cesserons la collecte des matières recyclables à son dépôt des conteneurs bleus de la promenade William Bell. Cette municipalité remplacera les conteneurs bleus par ses propres conteneurs et s'occupera du transport des matières recyclables au site d'enfouissement de Crane Mountain.

**Proposition** : Accepter et classer la lettre de la municipalité d'Hampton.

Proposé par : Glen Baxter  
Appuyé par : Brenda Rathburn  
Vote : proposition adoptée

## **9. b) Lettre de l'OMU NB**

L'Organisation des mesures d'urgence du Nouveau-Brunswick (OMU NB) a répondu à notre lettre au sujet de la planification des mesures d'urgence pour les communautés qui pourraient se retrouver isolées lors d'un événement. L'OMU NB dit ne pas avoir la capacité de créer des plans pour toutes les communautés du Nouveau-Brunswick. Elle se fie aux communautés elles-mêmes pour élaborer leur propre plan d'évaluation des dangers et établir leur propre plan d'action.

**Proposition** : Accepter et classer la lettre de l'OMU NB.

Proposé par : Grace Losier  
Appuyé par : Bette Ann Chatterton  
Vote: proposition adoptée

## **10. Protocole d'entente – Opportunités NB**

Le protocole d'entente a été rédigé par Opportunités NB à être signé à la suite de la présentation du ministre Melanson sur le développement économique de notre région. Après en avoir discuté davantage avec le conseil d'administration, il a été recommandé que notre président, Gary Clark, et notre directeur général, Marc MacLeod, signent le protocole d'entente. Certaines préoccupations ont été soulevées à propos de l'absence de détails concernant nos conditions pour signer. Le directeur général a assuré à la commission que la formulation du protocole tiendrait compte des accommodements que nous avons demandés et que la lettre était conforme à celle des autres régions.

**Proposition** : Autoriser la signature du protocole d'entente.

Proposé par : Grace Losier  
Appuyé par : Sandra Speight  
Vote : proposition adoptée

## **11. Prochaine réunion**

Marc MacLeod mentionne que l'ordre du jour est insuffisant pour justifier la tenue d'une réunion de la Commission en novembre. Notre réunion mensuelle pourrait avoir lieu le lundi 11 décembre 2017.

**Proposition** : Fixer la date de la prochaine réunion mensuelle du conseil au 11 décembre 2017.

Proposé par : Nancy Grant  
Appuyé par : Sandra Speight  
Vote : proposition adoptée

## 12. Levée de la séance

Gary Clark demande à quelqu'un de proposer la levée de la séance.

**Proposition** : Lever la séance à 11 h 48.

Proposé par : Grace Losier  
Appuyé par : Brenda Rathburn  
Vote : proposition adoptée

ADOPTÉ le 18 décembre 2017



Gary Clark, président du conseil



Amanda Henderson, secrétaire de séance

Anne-Marie Poirier